

NO PODEMOS CALLAR

nº37

enero 79

editorial

El 20 de Setiembre último, comenzó en Santiago, ante el Presidente de la Corte Suprema, el juicio de extradición pèdido formalmente por la justicia nor la justicia norteamericana contra el ex jefe de la DINA, Manuel Contreras y sus dos compañeros de armas, por presunta participación en el asesinato de Orlando Letelier (21-Set-1976).

Este 8 de Enero, comenzó en Washington, en ausencia de estos "chilenos", el juicio principal que los inculpa a ellos, así como a sus cómplices cubanos.

La DINA y sus jefes están en el banquillo. Este será el primero; todavía le quedan otros banquillos que recorrer para dar cuenta de sus crímenes, porque el pueblo de Chile no renunciará a juzgar a sus verdugos.

¿Qué significa este juicio para la conciencia nacional? Adelantándose al lento proceso de los Tribunales, en la conciencia de la gran mayoría del país se van forjando cuatro profundas convicciones:

1. La DINA con Manuel Contreras son los autores directos de los más siniestros crímenes, secuestros, torturas, desaparecimientos, asesinatos en la persona no de centeneres, sino de miles de conciudadanos.
2. El asesinato de Letelier no es sino un caso particular entre tantos otros, que se beneficia si del hecho de haber acaecido bajo un cielo en que la justicia mantiene sus fueros.
3. El responsable último de éste como de los demás crímenes es Pinochet.
4. Estamos ante la más grave crisis de legitimidad que conoce la historia de Chile. Un gobierno que se apoya en el asesinato y en la eliminación física de sus adversarios, no tiene ninguna legitimidad para conducir a un pueblo, carece de autoridad moral para convocar a la nación.

La sociedad entera se enfrenta a una crisis moral. Se coloca el desafío de salir de esta crisis. En este desafío el actor principal es el movimiento popular tan duramente vaspuleado por la dictadura. El es el que tiene la verdadera altura moral para plantear una alternativa. No se puede caer en la ilusión de que la salida viene de afuera; las acciones externas son apoyos importantes al movimiento que se despliega dentro de Chile.

Salir de esta crisis significa derrocar la dictadura. La reconstrucción del movimiento popular apunta hacia este objetivo, consciente de que la lucha es larga.

"no podemos callar lo que hemos visto y oído." hc. 4, 20.

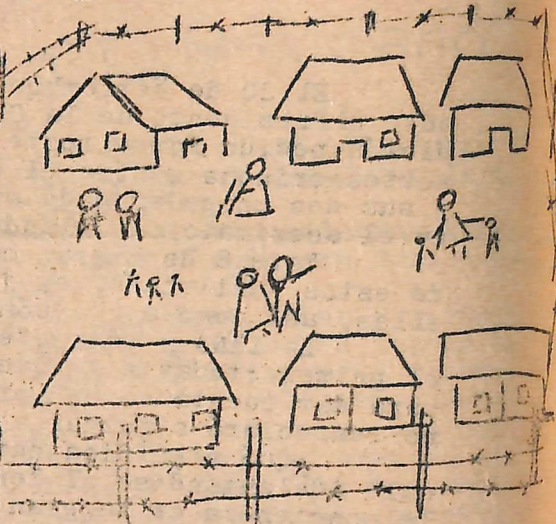
ministerio del interior: CIRCULAR Nº 30 VIGILAR A LA POBLACION.

- o Primero se controló a la población campesina a través de la contrarreforma agraria.
- o Ahora se pretende controlar a la población urbana popular a través de un "diseño poblacional" del cual son parte los "Comités Comunales de Asistencia Social".

Las nuevas normas represivas contra el movimiento sindical, el estricto control ejercido en la Universidad; el Estatuto de Carrera Docente y, otras joyas de la dictadura agrupadas en la así llamada "nueva institucionalidad", son todas medidas que persiguen dar un revestimiento legal a la represión ejercida sobre distintos sectores de trabajadores.

Se trata de controlar y vigilar también las relaciones sociales en el trabajo, vigilar los espacios de la vida cotidiana donde los hombres se encuentran. Que nada se escape, que todo sea controlable, que todo se pueda manipular. Es el diseño del "orden represivo" de la dictadura.

- o Lo poblacional, las relaciones entre vecinos, no podían quedar afuera de este diseño.
- o Ya en el campo, el control de la población fué asegurado por la contrarreforma agraria de la dictadura. Después de devolver cerca del 70% de los predios expropiados a sus antiguos patronos, y luego de asignar una parte de la tierra a una parte de los campesinos beneficiarios de la reforma agraria, quedó establecida en el campo una férrea estructura de control y vigilancia de la población campesina. Esta estructura que funciona como reloj, tiene tres patas: los patronos -siempre disueltos a denunciar y delatar-; los diversos servicios de Seguridad que acogen las denuncias y consideran a los patronos como "ministros de fe" y, en menor grado, los funcionarios del aparato estatal del agro. Estos tres sectores están colu-



dados para que la población campesina -agobiada por sus problemas- se mantenga en "orden" y no proteste contra la arbitrariedad de todos los días.

En la ciudad las cosas son distintas.

Se trató de montar una máquina de control a través de las Juntas de Vecinos y Centros de Madres, pero la operación no ha tenido éxito. Incluso los soplones profesionales o aficionados que actuaban en las poblaciones fueron descubiertos, aislados y, en algunos casos, castigados por los vecinos.

o Ahora se trata de crear un aparato más perfecto que consiga cercar y ahogar las poblaciones populares. Se viene encima en los próximos meses la "nueva institucionalidad vecinal". La circular Nº 30 del Ministerio del Interior, es un instructivo que avanza en esta línea.

o De qué se trata? De "reestructurar" la Campaña Nacional Social a nivel Comunal, y de formar los "Comités Comunales de Asistencia Social". La Circular propone una primera etapa en base a dos experiencias

pilotos: San Bernardo y Colina "con el objeto de efectuar las modificaciones y correcciones necesarias para asegurar una aplicación eficiente a nivel nacional" (Circ. N°30)

El pretexto que usa la dictadura para entrar a vigilar la vida en las poblaciones populares, es la de "asignar mejor los recursos sociales, seleccionar a los beneficiarios de los programas de ayuda y, por este camino, erradicar la pobreza. Con estos nobles fines se ve que Pinochet tiene al pueblo en su mente!

La dictadura se muerde la cola: por un lado es responsable de producir pobreza a través de su modelo económico y, por otro, quiere terminar con la pobreza a través de sus programas asistenciales.

Si realmente quisiera terminar con la pobreza, debería terminar con la explotación que protege, y no de parchar los hoyos que su modelo económico abre todos los días! (Pero, no le pidamos peras al olmo!, ni pretendamos "mejorar" a la dictadura.)

Es claro que el problema es otro: es vigilar al pueblo en sus casas, en sus barrios e imponer un "orden" militar en las poblaciones. No se trata aquí de mejorar realmente las condiciones en que vive el pueblo. Esto es un símbolo secundario.

Lo que estamos diciendo no lo hemos inventado nosotros, lo afirma la propia dictadura en su "Manifiesto de Regionalización". Veamos lo que dice de las poblaciones populares:

"La excesiva migración rural-urbana crea alrededor de las metrópolis cinturones de poblaciones marginales donde proliferan ciudadanos frustrados, inadaptados, proclives a la delincuencia y a aceptar ideas foráneas o a la subversión". (Manifiesto sobre Regionalización. El Mercurio, 13.7.74).

La Circular N°30 del Ministerio del Interior ordena la formación de los Comités Comunales de Asistencia Social, que estarán integrados por:

1.- El Alcalde :representante de la dictadura en la Comuna.

2.- El Jefe de la Oficina de De-

sarrollo Social.

3.- La máxima autoridad de Salud de la Comuna.

4.- La máxima autoridad escolar de la Comuna

5.- La máxima autoridad policial o militar de la Comuna.

6.- Representantes de Organizaciones Comunitarias Vecinales (designados por la dictadura).

7.- Autoridades religiosas.

8.- Representantes de otros organismos que se estime conveniente integrar por los antecedentes e informaciones que pueden aportar (Inspección del Trabajo; Oficina de Colocaciones Ocupacionales, y ¿ también la CNI?).

Como se ve, los Comités Comunales de Asistencia Social están un poco cargados para el lado de la dictadura. Es cuestión de sacar las cuentas de cómo se componen los 8 integrantes.

La formación de estos Comités significa un gran despliegue de recolección de datos acerca de la población. Con el pretexto de "detectar necesidades" y "racionalizar la ayuda", se ficha en forma completa a toda la población. Ya se hizo una encuesta en San Bernardo.

Estamos ante una medida que deja ver una línea futura de la represión de la dictadura. Es necesario estar atentos frente a lo que puede venir!

En este momento es claro lo siguiente:

1.- Que la dictadura se propone y se prepara a controlar sistemáticamente la vida vecinal en las poblaciones populares.

2.- Para llegar a esto el primer paso es la formación de los Comités Comunales de Asistencia Social. Con este pretexto elaborará un fichaje de todas las personas que componen un barrio y un sector.

3.- Que estos Comités son el primer paso para estatizar la asistencia social.

4.- Que dentro de la estatización caen todos los organismos privados, entre ellos la Iglesia.

5.- Que dado que la Iglesia posee recursos importantes para la Asistencia Social, el segundo paso puede consistir en apoderarse de dichos recursos haciendo una "caja común".

6.- Que la estatización de la Asistencia Social significa condicionar la ayuda a la conducción política de la dictadura. Por tanto la estatización de la Asistencia Social es la politización de ella por parte de la dictadura.

Es necesario ganar tiempo y colocarse el problema antes de comenzar a sufrir las consecuencias.

Frente a esto, una pregunta:

¿ HA TOMADO CONCIENCIA LA IGLESIA DEL SIGNIFICADO DE ESTE DISEÑO PARA LA AUTONOMIA DE SU MISION EVANGELIZADORA Y SOLIDARIA?

boicot.. por sus
frutos los conoceréis

A los pocos meses del golpe militar de 1973, el "modelo económico" se constituyó en la base de la dictadura militar pinochetista. Durante estos cinco años, ha desfilado un cardumen de tiburones y peces gordos al servicio de la política de los "pirañas" en los ministerios de Economía, Hacienda y Trabajo. Bajo la cobertura de la eficiencia económica, esta lista de "Pirañas-Pinochetistas" ha hundido al pueblo chileno en un estado de hambre, desnutrición, cesantía y sub-vivienda, hasta ahora desconocidos.

En estos días, el economista José Piñera, del grupo económico Cruzat-Larraín -los "pirañas católicos"- ha

ingresado a este grupo selecto de asesinos asépticos como Ministro del Trabajo. El economista Piñera, 30 años de edad, sin experiencia alguna en el campo laboral, fue nombrado para aplicar un "nuevo" plan laboral cuya finalidad es afirmar el modelo económico actual, y cuyo propósito inmediato era parar el boicot internacional declarado contra el gobierno de Chile por la ORIT y las Organizaciones Norteamericanas y Europeas (AFL-CIO y CIOIS).

El anuncio el día 16 de Enero, de la suspensión del boicot "por unos meses", para permitir analizar los resultados de este plan laboral, nos obliga a concluir que la intervención de Piñera ha sido exitosa, al menos en el corto plazo.

EL BOICOT: UN EPISODIO TRAGICOMICO

El tan comentado boicot se convierte así en un episodio tragicómico del drama de cinco años de dictadura pinochetista. Esto, por los papeles que han llegado a jugar los distintos actores que, primero acordaron su aplicación y, luego acordaron su suspensión.

¿ Quiénes son los actores de este episodio?

Los interlocutores en la suspensión del boicot fueron: distintos personajes de los aparatos económicos y militares, Piñera entre ellos; el "grupo de los diez"; uno que otro dirigente de la Untrach (organismo sindical adepto al régimen) el magnate norteamericano Peter Grace y la ORIT.

De la calidad de estos actores, podemos desprender la calidad de las consecuencias: la suspensión indefinida... No nos referiremos a los actores de la dictadura pues ellos son transparentes.

La ORIT: Organización Sindical "interamericana" fuertemente dominada por el sindicalismo norteamericano (AFL-CIO). Ambas instancias se caracterizan por su aceptación plena del sistema capitalista desarrollado que, en nuestro continente se traduce en domina-

ción y dependencia económica, marginación social y dictaduras militares. Bajo el pretexto del anticomunismo se oponen a cualquier esfuerzo de transformar las estructuras injustas que predominan en América Latina.

El "GRUPO DE LOS DIEZ" Interlocutores nacionales en la gestación del "boicot". Fueron participantes activos en la preparación del golpe del 73. Inmediatamente después, en 1974, acudieron a la OIT en Ginebra, a defender las medidas represivas tomadas por la dictadura chilena en contra de la clase obrera y sus organizaciones sindicales. Al verse "engañados" por la política laboral de Pinochet adoptan una posición crecientemente crítica frente al régimen, hasta llegar a participar conjuntamente con los demás sectores de la clase obrera en las concentraciones de protesta del 1º de Mayo 1978 en la plaza Almagro y la Iglesia de San Francisco. El "Grupo de los Diez" mantiene vínculos muy estrechos con la Embajada de EEUU. y el Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre. Con igual vigor mantienen igual distancia cuando no antipatía manifiesta respecto a otros grupos sindicales nacionales de carácter independiente y clasista como son la COORDINADORA NACIONAL SINDICAL y el FRENTE UNITARIO DE TRABAJADORES (FUT).

Sus principales dirigentes son: Eduardo Ríos (marítimos); Ernesto Vogel (FFCC) y Tucapel Jiménez (AEP).

PETER GRACE, representante del capital internacionalizado y artífice de la articulación entre las distintas instancias que convergían en el boicot.

Magnate norteamericano, principal accionista de una empresa multinacional con fuertes intereses en América Latina y Chile. ¿Presidente del Consejo del Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre! cuyo Secretario Ejecutivo es nada menos que George Meaney, Presidente de la Central Sindical USA AFL-CIO!

El Sr. Grace, días antes de la suspensión del boicot en Washington realizó dos viajes relámpagos a Santiago en su avión jet particular. Aquí sostuvo reuniones con personeros de la dictadura, de la Embajada de EEUU; magnates nacionales, y OTROS (?).

El día 16 de Enero fué suspendido el boicot, en Washington, en una reunión a la que fueron invitados los Srs. Vogel y Jiménez del "grupo de los diez" y Hernol Flores de la UNTRACH.

EPÍLOGO.

Las reacciones frente a la suspensión del boicot no han llegado a ningún desenfreno. La promesa del boicot no llegó nunca a crear expectativas desmesuradas, se sabía de quien se estaba esperando. Los sectores populares y organizaciones sindicales clasistas que han sufrido los efectos más radicales del modelo económico, aceptan los gestos y acciones de solidaridad internacional que se presentan, en apoyo a la lucha antidictatorial que se libra dentro del país. El posible boicot se había presentado dentro de esta perspectiva y contaba con el beneplácito de la gran mayoría de los trabajadores. Sin hacerse ilusiones, el pueblo mantenía una cierta expectativa.

La suspensión del boicot ha dejado interrogantes y enseñanzas. ¿En qué consiste el afán proselitista del sindicalismo norteamericano que suspende el boicot sin haber conseguido ni una mínima parte de lo que en su propio país es considerado fundamental para el sindicalismo democrático que, supuestamente propician? ¿Cuál es el sentido del triste papel de los dirigentes chilenos que hacían antesala obsecuente y servil en Washington mientras se desarrollaba una burda burla de solidaridad en las oficinas de la AFL-CIO?

Los trabajadores se convencen una vez más que la liberación anhelada se construye en la lucha diaria que se libra dentro de Chile.

Esta lucha nada tiene que ver con la bufonería trágica de algunos (afortunadamente pocos) dirigentes sindicales como Vogel, Jiménez y Flores.

"por sus frutos los conoceréis
y por ventura se cogen racimos de los espinos o higos de los abrojos?
todo árbol bueno da buenos frutos y todo árbol malo da frutos malos"

MATEO 7,
16 - 19

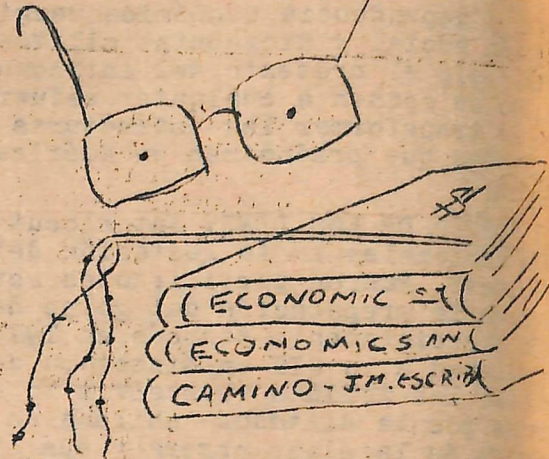
quién es José
piñera ?

1.- Antecedentes personales.

Economista de buena reputación en los círculos capitalistas; 30 años, estudios en USA. Proveniente de una familia de la pequeña burguesía.

2.- Trabajos Anteriores.

- Regresó de USA como funcionario internacional hace tres años.
- Una vez en Chile se contrata al servicio del grupo económico Cruzat-Larraín (los "pirañas católicos").
- Discípulo y admirador de Jorge Cauas, lo que lo transforma en asesor del entonces ministro. Al fracasar este último como embajador en USA, lo acompaña en el Banco de Santiago donde Cauas es presidente



y Piñera es director hasta la fecha.

- Funda y dirige la publicación "Economía y Sociedad" que propone la consolidación del actual modelo económico impuesto al país.
- Inventor de un novedoso modo de explicar que la actual cesantía, bajos ingresos, desnutrición y hambre, falta de salud, vivienda y educación, son responsabilidad del gobierno de la Unidad Popular. Después que el Mercurio publicita este invento, es invitado a exponerlo en primado a los 4 integrantes de la Junta militar.
- Es además director de Industrias Forestales S.A.

3.- Antecedentes Políticos.

- Demócrata cristiano durante sus años universitarios y hasta la derrota de 1970.
- Regresa de USA proclamando su independencia y su carácter técnico sin ingerencias en la política contingente.
- Se manifiesta "desolado" por el record de violaciones de los derechos humanos del gobierno militar.
- Sin embargo, el dinero que le ofrecen, los intereses económicos y el pedido de su maestro Cauas le hacen olvidar su "desolación" y su apoliticismo tecnocrático.
- Desde entonces tiene una nutrida actividad política en favor de consolidar institucionalmente el

el modelo económico impuesto al país y que tan directamente beneficia al grupo económico que él integra y sirve.

- Desarrolla actividades con sectores católicos derechistas muy cercanos al OPUS DEI y a la Revista Portada.

Es uno de los firmantes de la carta de discrepancia pública con los documentos suscritos por el Comité Permanente del Episcopado chileno, publicada el 15 de Diciembre. Firma junto a Jaime Guzmán (intelectual del pinochetismo), Julio Philippi (constitucionalista de la dictadura) Jorge Cauas, William Thayer, Juan de Dios Carmona y Gonzalo Vial (actual ministro de Pinochet).

PUEBLA

las cuentas de

LOPEZ TRUJILLO...

Para los conservadores que manejan la conducción del CELAM (Consejo Episcopal Latinoamericano), el temor y la desesperación de que en la reunión de Puebla, los Obispos de América Latina, reafirmen la línea establecida en Medellín, los ha llevado a manipulaciones increíbles para tratar de controlar o pesar decisivamente en la gran Asamblea que comienza el 27 de Enero.

La prueba más reciente y más evidente, son las cuentas que ha sacado Monseñor Alfonso López Trujillo, Secretario General del Celam, para alterar la composición de la Asamblea.

En esta operación ha contado con el alto patrocinio del Cardenal de la Curia Mons. Sebastián Baggio, encargado para América Latina y con el apoyo logístico del ideólogo y financista Roger Veckemans, vinculado a fuentes financieras alemanas, belgas; colaborador del Departamento de Estado en actividades poco transparentes pero siempre "humanitarias".

A la lista de 178 asistentes designados por los episcopados nacionales y que en conjunto aseguran una línea progresista, Mons. López Trujillo ha agregado una lista de "designados" (versión eclesiástica de la "dedocracia") de clara tendencia conservadora. Los "designados" llegan a sumar 152. La lista incluye -según la Revista Information Catholiques Internationales- desde nombres exóticos como el Arzobispo de Bogotá, Cardenal Muñoz Duque, General del Ejército Colombiano, hasta conocidos adversarios de la teología de la liberación como: Renato Poblete (Chile), Methol Ferré (Uruguay) Kloppenburg (Brasil). Por cierto que en la lista no se encuentra ningún teólogo de la liberación.

Se evidencia una vez más la importancia del encuentro de Puebla. El enfrentamiento de dos proyectos dentro de la Iglesia Latinoamericana, uno, el que defiende el statu quo y hace del Evangelio un soporte de la explotación de nuestros pueblos. Otro, que busca la liberación de los oprimidos del continente a partir de una lectura del Evangelio desde los pobres y explotados.

Más allá de los manejos conservadores, la perspectiva liberadora tiene sus raíces en el seno de la Iglesia de los sectores populares, y su dinamismo no depende ni se detiene por "secretarías".

"SON DEMASIADOS -OBISPOS Y NO OBISPOS -LOS QUE CREEN EN UN DIALOGO AL NIVEL DE LOS GRANDES...YO NO CONFIO EN ESTE DIALOGO.NO ME PARECE NI DEMOCRATICO NI ECLESIAL".
Obispo Casaldáliga

a dos columnas

"LOS PODERES DEL ESTADO EJERCERAN SU AUTORIDAD EN FORMA PORTALIANA, IMPERSONAL Y JUSTICIERA". (Declaración de la Dictadura).

DATOS PERSONALES

Manuel Contreras, 59 años, General de Ejército por designación de Pinochet. Acogido a retiro por voluntad del cuerpo de generales ese mismo año. Jefe de la DINA.

ANTECEDENTES

Responsable inmediato de todos los crímenes de la DINA y, concretamente del asesinato de Orlando Letelier en Washington, Setiembre 1976. Actualmente detenido en el Hospital Militar en proceso de extradición, acusado de culpabilidad en el asesinato de Letelier por la justicia norteamericana.

SITUACION EVENTUAL

Matrimonio de su hija, ceremonia en la cual Contreras desea officiar de padrino.

PETICION

Autorización para concurrir a dicho matrimonio, abandonando temporalmente su condición de detenido.

RESULTADO

Concedida la autorización por parte del Presidente de la Corte Suprema. Salida en libertad temporal. Participación en el matrimonio de su hija el día 6 de Enero de 1979 y en la fiesta consecuente.

DATOS PERSONALES

Luis Carrera Smith, 75 años.

ANTECEDENTES

Tataranieto de don Ignacio de la Carrera, miembro de la primera Junta. Bisnieta de José Miguel Carrera. Sobrino de Ignacio Carrera Pinto, muerto en LA Concepción. Padre de María Elena Carrera, ex senadora de la República.

SITUACION EVENTUAL

Grave enfermedad con peligro de muerte. Hija única en el exilio, a la sazón en Lima.

PETICION

Autorización para que la hija pueda entrar al país y asistir a su padre en sus últimos días.

RESULTADO

Denegada la autorización por parte del Ministro del Interior. Fallecimiento de Luis Carrera Smith el día 6 de Enero de 1979, privado de la asistencia de su hija. Posteriormente denegación de otra petición semejante de la hija para asistir al funeral de su padre.